

Dodatok č. 2
(ďalej len „dodatok“)

k Zmluve o nájme č. 321/2013/06/T uzatvorenej dňa 11.04.2013 medzi Mestom Zvolen ako prenájomateľom a spoločnosťou PERSONELA s.r.o. ako nájomcom v znení Dodatku č. 1 zo dňa 27.04.2017

č. 149/2024/06/MB

Zmluvné strany :

Prenajímateľ :

Mesto Zvolen

Námestie slobody 22, 960 01 Zvolen

Číslo elektronickej schránky na portáli ÚPVS: E0005587942

Zastúpené Ing. Vladimírom Maňkom, primátorom

IČO: 00 320 439

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca :

PERSONELA s.r.o.

Nám. SNP 35/48, 960 01 Zvolen

V mene spoločnosti koná: Ing. Miroslav Mlynár, konateľ

IČO: 44 196 199

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „nájomca“)

(Prenajímateľ a nájomca ďalej spolu len „zmluvné strany“)

sa dohodli na nasledovnom doplnení zmluvy o nájme:

I.
Doplnenie zmluvy o nájme

1.1. V článku IV. sa bod 6. nahrádza novým bodom 6. s nasledovným znením:

6. Dohodnutá výška nájomného sa zvyšuje k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Novú výšku nájomného prenájomateľ oznámi písomne nájomcovi. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude

nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrťrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

1.2. Za článok IV. zmluvy o nájme sa vkladá nový článkom IV.A s nasledovným znením:

**IV.A
Inflácia 2023**

1. V zmysle Článku 15 ods. 5 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Zvolen zo dňa 29.03.2022 prenajímateľ v závislosti od miery inflácie upraví ročnú výšku nájomného o mieru inflácie vyhlásenú k 31.decembru predchádzajúceho roka v prípade, že miera inflácie je vyššia ako 5 %, pričom sa miera inflácie zohľadní vypracovaním dodatku k platnej zmluve a uplatní vo výške nad 5 %.
2. Podľa Potvrdenia o miere inflácie v SR zo dňa 13.01.2023, ktoré vydal Štatistický úrad Slovenskej republiky dosiahla miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 12,8 %. Predmetné potvrdenie tvorí prílohu.
3. V súlade s bodmi 1. a 2. tohto článku sa ročné nájomné od 01.01.2023 zvýšilo o 7,8 %. Jeho výška bola stanovená nasledovne:

Ročné nájomné upravené o výšku inflácie: 1 876,20 EUR x 1,078 = 2 022,54 EUR

Doplatok nájomného za rok 2023: 2 022,54 EUR – 1 876,20 EUR = 146,34 EUR

Štvrťročné nájomné upravené o výšku inflácie: 469,05 EUR x 1,078 = 505,64 EUR

Doplatok nájomného za 1. štvrťrok 2024: 505,64 EUR – 469,05 EUR = 36,59 EUR

Doplatok spolu: 146,34 EUR + 36,59 EUR = 182,93 EUR

4. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné od 1.4.2024 na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy **štvrťročne vo výške 505,64 EUR** vždy najneskôr **do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka** bez predchádzajúceho vyzvania prenajímateľom a s uvedením variabilného symbolu: 1710032062.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle vyššie uvedeného za obdobie nájmu od 01.01.2023 do dňa 31.03.2024 doplatí nájomca alikvotnú čiastku upravenej výšky nájomného z dôvodu inflácie vo výške **182,93 EUR** na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr **do 15.4.2024** bez vyzvania prenajímateľa spolu s najbližšou splátkou nájomného a s uvedením variabilného symbolu: 1710032062.

**II.
Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 2.1. Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme, ktoré nie sú doplnené týmto dodatkom, ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

- 2.2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia vo verejnom zozname povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe (CRZ); v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 2.3. Prílohu č. 1 tohto dodatku tvorí Potvrdenie o miere inflácie v SR zo dňa 13.01.2023 vydané Štatistickým úradom Slovenskej republiky.
- 2.4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží nájomca a dva prenajímateľ.
- 2.5. Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú jasné, určité a zrozumiteľné a že tento dodatok neuzavreli v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 2.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si dodatok prečítali, s jeho obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Vo Zvolene dňa: 28.02.2024
za prenajímateľa:

Vo Zvolene dňa: 29.02.2024
za nájomcu:

.....
Ing. Vladimír Maňka
primátor

.....
Mgr. Ing. Miroslav Mlynár
konateľ



Potvrdenie o miere inflácie v SR

Bratislava | 13.1. 2023

Štatistický úrad Slovenskej republiky týmto potvrdzuje, že miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere **12,8 %**.

Štatistický úrad Slovenskej republiky
Lamačská cesta 3/C
P.O.BOX 17
840 05 Bratislava 45

-7-

Ing. Dagmar Földešová
riaditeľka odboru